

LA CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY

Réunion publique
Public Meeting

(Place des Pionniers)
(Pioneer's Place)

le mercredi 12 avril 2006
Wednesday, April 12, 2006

18h30
6:30 p.m.

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT

Conseil – Council

Michel A. Beaulne, préfet/Reeve
Gilbert Cyr, sous-préfet/Deputy Reeve
Les conseillers/Councillors : Sylvain Brunette, Gilles Roch Greffe, Jean-Jacques Poulin
et/and Gilles Tessier

Personnes-ressources/Resource persons

Martin Bonhomme, directeur général et directeur des Services techniques/
Chief Administrative Officer and Director of Technical Services
Monique Brunet, secrétaire administrative/Administrative Secretary

Absence motivée/Motivated Absence

Jacques Hétu, maire/Mayor

- | | | |
|----|--|--|
| 1. | <u>Ouverture de la réunion</u>
Proposé par Gilles Roch Greffe
avec l'appui de Gilles Tessier

Qu'il soit résolu que cette réunion soit déclarée
ouverte.

Adoptée. | <u>Opening of the meeting</u>
Moved by Gilles Roch Greffe
Seconded by Gilles Tessier

Be it resolved that this meeting be declared
opened.

Carried. |
| 2. | <u>Adoption de l'ordre du jour</u>
Proposé par Gilbert Cyr
avec l'appui de Sylvain Brunette

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit adopté tel
que présenté.

Adoptée. | <u>Adoption of the agenda</u>
Moved by Gilbert Cyr
Seconded by Sylvain Brunette

Be it resolved that the agenda be adopted as
presented.

Carried. |
| 3. | <u>Divulgence de conflits d'intérêts</u>

Aucune. | <u>Disclosures of conflicts of interest</u>

None. |

4. Plan d'implantation de la Place des Pionniers

Les résidents des rues Atlantic et Richer s'adressent au Conseil municipal concernant le plan d'implantation de la Place des Pionniers.

Layout plan for the Pioneer's Place

Residents from Atlantic and Richer Streets addresses Municipal Council regarding the layout plan for the Pioneer's Place.

5. Ajournement

Proposé par Gilles Tessier
avec l'appui de Gilbert Cyr

Qu'il soit résolu que la réunion soit ajournée à 19h40.

Adjournment

Moved by Gilles Tessier
Seconded by Gilbert Cyr

Be it resolved that the meeting be adjourned at 7:40 p.m.

Adoptée.

Carried.

ADOPTÉ CE
ADOPTED THIS

24^e
24th

JOUR DE
DAY OF

AVRIL
APRIL

2006.
2006.

Greffière par intérim/
Acting Clerk

Maire ou Préfet/
Mayor or Reeve